

Pro Brontallo

En votre qualité d'amis, de donateurs, de parrains, de donateurs et de parrains d'honneur, voire de donateurs ou de parrains bienfaiteurs, vous contribuez à long terme à offrir aux enfants de Brontallo un avenir viable dans notre beau village. Un grand merci!

Amici

nous soutiennent par un don de CHF 30.- au moins et reçoivent «la forza».

Donatori

nous soutiennent par un don de CHF 60.- et plus et bénéficient de deux bons pour un café dans notre restaurant de village typique.

Padrini

soutiennent Brontallo par un don de CHF 120.- et plus; à côté des bons de café, nous leur offrons, s'ils le désirent, un T-shirt original (si vous désirez en recevoir un après avoir versé votre don, faites-le-nous savoir).

Donatori onorari

pour un don de CHF 600.- et plus; vous recevez un cadeau-surprise.

Padrini onorari

pour un don de CHF 1200.- et plus; ils reçoivent une invitation à un repas et ensuite un tour par le village de Brontallo.

Donateurs bienfaiteurs

pour un don de CHF 2000.- et plus; sont invités avec une personne à **passer deux nuits** (sur annonce préalable et en fonction des disponibilités) dans l'une des maisons aménagées pour l'agritourisme.

Parrains bienfaiteurs

pour un don de CHF 5000.- et plus; sont invités avec une personne à **passer six nuits** (sur annonce préalable et en fonction des disponibilités) dans l'une des maisons aménagées pour l'agritourisme.



LA RECONSTRUCTION DES MURS À SEC DANS LA ZONE RONCO À MARGONEGGIA

Après avoir pourvu, au mois de mars dernier, à la reconstruction de quelques murs à sec qui s'étaient écroulés en raison des chutes de neige, nous avons pu commencer les travaux de mise en place des étagements de la zone Ronco à Margoneggia.

Cette surface d'environ 3000 m², utilisée pour la culture du seigle, de l'orge et des pommes de terre, a été abandonnée dans les années '70. Depuis lors, cette zone, comme beaucoup d'autres, s'est reboisée.

Grâce à l'aide d'un groupe de volontaires, qui se sont chargés d'ouvrir la zone en taillant les arbres et les ronces présents, elle est à nouveau spécialement utilisée comme pâturage depuis quelques années.

Au cours des derniers mois, il a d'abord fallu extirper les nombreuses souches résiduelles, pour faciliter la reconstruction des murs à sec. Par chance, la zone est située à proximité de l'accès agricole qui mène à Margoneggia, ce qui a permis de transporter les pierres avec un camion et évité de devoir recourir à l'hélicoptère, qui augmente les coûts en soi déjà très élevés. Le même procédé sera utilisé pour transporter la

terre qui servira, à la fin des travaux, à créer la couche herbeuse.

Les ouvriers sont encore à l'œuvre pour reconstruire la grande partie des murs endommagés à cause du temps et des arbres qui, en croissant dans les fentes entre les pierres, ont déplacé les pierres, provoquant l'effondrement de la structure.

On a saisi l'occasion de ces travaux pour créer des rampes d'accès entre les étagements, de façon à permettre le passage avec au moins une petite motofaucheuse. Cela garantira, à l'avenir également, une gestion optimale de ces prairies sèches, très importantes pour la faune et la flore, qui favorisent la biodiversité sur ces terrains.

On est également en train d'évaluer la possibilité de planter quelques plantes à fruits, compte tenu de la particularité de cette zone, très ensoleillée même durant la période hivernale.

Comme vous pouvez le voir, la reconstruction des murs à sec implique souvent diverses étapes pour que l'on puisse arriver au résultat final. Votre soutien est fondamental pour nous et nous souhaitons vous en remercier dès maintenant.

1 Murs à sec dans la zone Ronco

2 Noctule de Leisler
3 Refuge pour animaux

4 Loir
5 Forêt de châtaigniers Ert

6 Création de petites rampes

7 Travaux de reconstruction de murs à sec

8 Les souches résiduelles

9 De nombreux murs à reconstruire

10 Vue panoramique de la zone Ronco

La forza

Le magazine du village de Brontallo

Sommaire

Martino Fiori

Un châtaignier pour maison

Risotto aux asperges nouvelles et parmesan

Pro Brontallo

La reconstruction des murs à sec dans la zone Ronco à Margoneggia



Edition 3
Juin 2010





UN CHÂTAIGNIER POUR LA MAISON

Je m'appelle Martino Fiori, je suis originaire de Brontallo et j'habite à Cevio depuis environ 15 ans. Ma famille se compose de mon épouse Angela et de nos trois enfants, Amanda (24 ans), Jessica (22 ans) et Alfio (17 ans).

Je suis allé à l'école à Brontallo puis j'ai commencé un apprentissage dans une menuiserie à Locarno, dans laquelle j'ai continué à travailler pendant encore 38 ans. En 2004, j'ai quitté ce poste de travail et je suis revenu dans la vallée. Depuis lors, je suis employé par l'entreprise forestière de Cevio.

Les travaux qui doivent être exécutés à l'extérieur ont toujours été ma passion, raison pour laquelle j'ai accepté ce nouveau travail, qui me permet aussi de passer davantage de temps en contact direct avec la nature. Il m'arrive souvent maintenant de devoir aller dans les bois pour chercher le bois le plus approprié, le couper et, après l'avoir transporté, le travailler pour créer les ouvrages demandés (portes, fenêtres, bois de charpenterie...).

Bien que j'habite maintenant à Cevio, je suis resté très attaché à Brontallo et à ses montagnes. Je dois dire que j'ai une grande passion pour la montagne en général. Tout a commencé lorsque j'étais enfant et que j'allais à l'alpage pendant l'été. J'ai fait six saisons et ce travail m'a toujours plu. Ce n'était certainement pas facile, il fallait se lever à trois heures du matin, commencer à traire à la main vaches et chèvres, nettoyer ensuite tous les ustensiles utilisés, nettoyer le fromage dans la cave puis aller rechercher les bêtes, pour tout recommencer à nouveau le soir. Tout cela était rendu encore plus difficile les jours de pluie et de froid. Ces saisons à l'alpage ont été pour moi une grande leçon de vie.

En ce qui concerne les travaux réalisés à Brontallo ces dernières années, je voudrais dire que, selon moi, c'est une œuvre grandiose. En effet, il y a encore quelques années, il semblait que tout avait tendance à tomber en ruines et que la forêt avançait à vue d'œil. Aujourd'hui, de nombreux bâtiments ont été restaurés, ce qui leur garantit un avenir et, en ce qui concerne les bois, avec la restauration des forêts de châtaigniers et la récupération des pâturages, la situation s'est notablement améliorée. À mon avis, la restructuration des bâtiments sur l'alpage Cantom donné le signal du départ pour tout le reste. Les gens ont vu ce qui a été fait au niveau du volontariat et ont cru en nous.

Je souhaite qu'à l'avenir, Giacomo Fiori sache conserver l'énergie dont il a fait preuve jusqu'ici et qu'il puisse la transmettre aux jeunes, de façon à ce que, eux aussi, ils puissent poursuivre dans cette voie. Il faut croire en ses propres projets, la conviction et la persévérance, alliées à votre précieux soutien, nous ont permis d'obtenir ces résultats.

Cordiales salutations.

Martino Fiori

On estime qu'il y a en Suisse plus de 50 000 espèces diverses de plantes, animaux et champignons et certaines d'entre elles doivent encore être découvertes par les chercheurs. Chacune a ses propres exigences écologiques liées à la nourriture, à la température, à l'acidité du sol, au micro-habitat, au lieu de reproduction, etc. Chaque milieu naturel ou semi-naturel offre des conditions de vie différentes qui peuvent être favorables à certaines espèces déterminées mais, en même temps, en défavoriser d'autres.

Les forêts de châtaigniers (*Castanea sativa*) sont des milieux semi-naturels créés et entretenus par l'activité agricole humaine qui sont particulièrement intéressants sous divers aspects: historico-culturels, naturalistes et paysagers. La présence millénaire de cet arbre au Sud des Alpes a laissé une trace profonde dans la tradition orale, dans les us et coutumes, dans le patrimoine de croyances et de légendes et dans les produits alimentaires, ainsi que dans la composition des peuplements présents d'espèces d'animaux, de végétaux et de champignons.

À la suite de la forte réduction de l'activité agricole survenue à partir des années '40, une grande partie de ces

bois ont évolué vers des états plus naturels, avec des essences ligneuses qui ont repris le dessus au détriment du châtaignier. Le Service des forêts du Canton du Tessin s'occupe depuis une vingtaine d'années, par d'importants investissements, de promouvoir avec les divers organismes locaux la récupération et la gestion de forêts abandonnées qui méritent d'être sauvées. À Brontallo également, on a procédé à une mise en valeur intéressante des forêts de châtaigniers.

Les châtaigniers à fruits peuvent atteindre un âge et des dimensions impressionnants (jusqu'à 700 ans et plus) et ils sont souvent caractérisés par la présence de cavités naturelles (fissures et fentes dans les troncs, arbres et branches creux, troncs brûlés, etc.), qui procurent ainsi des conditions de vie précieuses, par exemple pour certaines espèces animales.

Par exemple, la noctule de Leisler (*Nyctalus leisleri*) est une grande espèce de chauve-souris typiquement forestière qui se réfugie dans des cavités naturelles à l'intérieur des arbres. Ces refuges se trouvent souvent dans des bois peu denses et libres d'obstacles, tels que précisément les forêts de châ-



taigniers. Le pic épeiche (*Dendrocopos major*) et le pic vert (*Picus viridis*) creusent eux-mêmes des cavités dans des arbres morts restés debout, qu'ils utiliseront comme lieu de nidification. Ces cavités seront ensuite également utilisées par d'autres animaux tels que loirs (*Glis glis*), écureuils (*Sciurus vulgaris*), mésanges charbonnières (*Parus major*), sittelles torchepot (*Sitta europaea*), bourdons (*Vespa crabro*), etc. De nombreux invertébrés (coléoptères, fourmis, abeilles sauvages, etc.) tirent également profit de la présence de bois mort, qui constitue souvent une précieuse source de nutriments et une possibilité de refuge.

Impressum

Editeur Associazione Pro Brontallo
Rédaction Giacomo Fiori
Photos Associazione Pro Brontallo
Textes Associazione Pro Brontallo
Impression Heller-Druck AG Cham
Tirage 50 000 exemplaires au moins 4 fois par an
Abonnement compris dans les dons de CHF 5.- et plus
Contacts Associazione Pro Brontallo 6692 Brontallo
Téléphone 091 754 24 17
Fax 091 754 26 46
pro.brntallo@bluewin.ch
www.brntallo.com

Risotto aux asperges nouvelles et parmesan



Ingrédients (pour 4 personnes)

- 400 g de riz (de type Carnaroli, qui supporte la cuisson)
- 1 oignon haché menu
- 200 g d'asperges nouvelles bien fermes (nettoyées et grattées)
- 150 g de parmesan râpé
- ca. 1 l bouillon de poule chaud
- 50 g de beurre
- 1,5 dl de crème fraîche
- sel, poivre

Préparation

Dans une casserole, faire blondir l'oignon haché dans le beurre. Ajouter le riz et mélanger le tout, en ajoutant petit à petit du bouillon et en mélangeant pendant environ 6 minutes. Ajouter à ce moment les asperges coupées en petits morceaux (en éliminant les extrémités dures). Ajouter toujours du bouillon chaud au fur et à mesure qu'il se réduit et continuer la cuisson pendant encore 10 minutes (le riz Carnaroli est cuit en 20 minutes environ).

Ajouter la crème et le fromage, saler et poivrer. Retirer la casserole du feu, la couvrir d'un couvercle, en laissant reposer le tout 2 ou 3 minutes.

Avant de servir, saupoudrer encore un peu de parmesan.



Une sylviculture naturaliste doit donc être adoptée, de manière à ce que la gestion des bois puisse aussi contribuer de façon importante à promouvoir la biodiversité. Lors des interventions de mise en valeur des bois mais aussi d'autres types de forêts, il faut donc faire en sorte de conserver quelques arbres morts et de garantir la présence d'un certain nombre de cavités natu-

relles, par exemple en procédant à des abattages et à des tailles ciblées des arbres. Des arbres très anciens, tordus, trapus et mal en point voire morts peuvent exprimer une beauté grandiose grâce à leur capacité de générer de la vie nouvelle.

Mirko Zanini
mirko.zanini@bluewin.ch